



Órgano Subsidiario de Ejecución

43^{er} período de sesiones

París, 1 a 4 de diciembre de 2015

Tema 4 b) del programa provisional

**Presentación de informes por las Partes no incluidas
en el anexo I de la Convención:**

**Labor del Grupo Consultivo de Expertos sobre las
Comunicaciones Nacionales de las Partes no incluidas
en el Anexo I de la Convención**

Informe acerca de la marcha de los trabajos del Grupo Consultivo de Expertos sobre las Comunicaciones Nacionales de las Partes no incluidas en el Anexo I de la Convención: informe de los talleres regionales de capacitación sobre la evaluación de la vulnerabilidad y la adaptación

Nota de la secretaría

Resumen

En 2015, el Grupo Consultivo de Expertos sobre las Comunicaciones Nacionales de las Partes no incluidas en el Anexo I de la Convención llevó a cabo, con la asistencia de la secretaría, tres talleres regionales de capacitación sobre la evaluación de la vulnerabilidad y la adaptación para las Partes no incluidas en el anexo I de la Convención (Partes no incluidas en el anexo I): uno para los Estados de Asia y el Pacífico y los Estados de Europa Oriental, que se celebró en Vientián (República Democrática Popular Lao) del 29 de junio al 3 de julio; otro para los Estados de América Latina y el Caribe, que se celebró en Asunción (Paraguay) del 27 al 31 de julio; y un tercero para los Estados de África, que se celebró en Marrakech (Marruecos) del 28 de septiembre al 2 de octubre. El objetivo de los talleres era mejorar la capacidad de los expertos nacionales de las Partes no incluidas en el anexo I de preparar sus evaluaciones de la vulnerabilidad y la adaptación. En este informe se describe sucintamente el desarrollo de los talleres y se presenta un resumen de los debates.



Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1–7	3
A. Mandato	1–4	3
B. Objeto de la nota	5–6	3
C. Medidas que podría adoptar el Órgano Subsidiario de Ejecución	7	3
II. Objetivos de los talleres	8	4
III. Resumen del desarrollo de los talleres	9–12	4
IV. Resumen de los debates	13–34	4
A. Exposiciones de los países	17	5
B. Marco de vulnerabilidad y adaptación	18–19	6
C. Escenarios de vulnerabilidad y adaptación	20–23	6
D. Sesiones de capacitación por sectores	24–30	6
E. Integración y comunicación	31–34	8
V. Retroinformación y recomendaciones	35–36	8

I. Introducción

A. Mandato

1. La Conferencia de las Partes (CP), en su decisión 19/CP.19, párrafo 1, decidió mantener el Grupo Consultivo de Expertos sobre las Comunicaciones Nacionales de las Partes no incluidas en el Anexo I de la Convención (GCE) por un período de cinco años, de 2014 a 2018, con el objetivo de mejorar el proceso y la preparación de las comunicaciones nacionales y los informes bienales de actualización de las Partes no incluidas en el anexo I de la Convención (Partes no incluidas en el anexo I). La CP también decidió que el GCE, en el cumplimiento de su mandato, actuaría conforme a las atribuciones revisadas que figuraban en el anexo de la misma decisión.

2. De conformidad con las atribuciones a que se hace referencia en el párrafo 1 *supra*, el GCE, en su primera reunión de 2014, elaboró un programa de trabajo para el período 2014-2018¹. En el marco de su plan de trabajo para 2014, el GCE convino en revisar el material didáctico para la preparación de las evaluaciones de la vulnerabilidad y la adaptación, que debían figurar en las comunicaciones nacionales de las Partes no incluidas en el anexo I. El material didáctico se actualizó con el fin de tener en cuenta la contribución del Grupo de Trabajo II al Quinto Informe de Evaluación (IE5) del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC), *Climate Change 2014: Impacts, Adaptation, and Vulnerability*² (Cambio climático 2014: Impactos, adaptación y vulnerabilidad), incluido el resumen para los responsables de políticas, y de incorporar información nueva y adicional.

3. El GCE convino en realizar, entre otras actividades, tres talleres regionales de capacitación sobre la preparación de las evaluaciones de la vulnerabilidad y la adaptación para las Partes no incluidas en el anexo I: un taller para los Estados de Asia y el Pacífico y los Estados de Europa Oriental, otro para los Estados de América Latina y el Caribe y un tercero para los Estados de África. El objetivo de esos talleres era mejorar la capacidad de los expertos nacionales de las Partes no incluidas en el anexo I de preparar las evaluaciones de la vulnerabilidad y la adaptación.

4. La CP pidió al GCE que presentara anualmente al Órgano Subsidiario de Ejecución (OSE) un informe acerca de la marcha de sus trabajos para que lo examinara en sus períodos de sesiones que coincidieran con los de la CP³.

B. Objeto de la nota

5. El presente documento, elaborado como parte del informe acerca de la marcha de los trabajos del GCE, es un informe de los talleres regionales de capacitación sobre la preparación de la evaluación de la vulnerabilidad y la adaptación organizados para las Partes no incluidas en el anexo I.

6. En el capítulo III se resume el desarrollo de los talleres. En el capítulo IV se ofrece un resumen de los debates celebrados en las distintas sesiones de los talleres.

C. Medidas que podría adoptar el Órgano Subsidiario de Ejecución

7. El OSE, tras examinar este informe, tal vez desee impartir al GCE nuevas orientaciones, si es el caso, sobre la asistencia técnica prestada a las Partes no

¹ FCCC/SBI/2014/17, anexo I.

² Disponible en <http://ipcc-wg2.gov/AR5/>.

³ Decisión 19/CP.19, párr. 7.

incluidas en el anexo I con objeto de que puedan cumplir sus obligaciones de presentación de informes dimanantes de la Convención.

II. Objetivos de los talleres

8. Los principales objetivos de los talleres regionales de capacitación eran, entre otras cosas, mejorar la capacidad de los expertos nacionales de utilizar las “Directrices para la preparación de las comunicaciones nacionales de las Partes no incluidas en el anexo I de la Convención” (en lo sucesivo, las Directrices para las comunicaciones nacionales de las Partes no incluidas en el anexo I) a fin de facilitar la preparación de la evaluación de la vulnerabilidad y la adaptación de sus respectivos países; y ofrecer una plataforma para el intercambio de opiniones, lecciones aprendidas y experiencias relacionadas con la preparación de las evaluaciones de la vulnerabilidad y la adaptación.

III. Resumen del desarrollo de los talleres

9. Los tres talleres regionales de capacitación, que tenían programas similares⁴, se organizaron de modo que se trataran todos los elementos centrales de la preparación de las evaluaciones de la vulnerabilidad y la adaptación, utilizando un enfoque pedagógico interactivo, que incluyó exposiciones y ejercicios de simulación, complementados a su vez con sesiones interactivas de preguntas y respuestas.

10. El taller regional de capacitación para los Estados de Asia y el Pacífico y los Estados de Europa Oriental fue acogido por el Gobierno de la República Democrática Popular Lao en Vientián, del 29 de junio al 3 de julio de 2015. Asistieron a él 31 expertos nacionales procedentes de 21 Partes no incluidas en el anexo I. La declaración de apertura corrió a cargo del Sr. Phouvong Luangxaysana, Director General del Departamento de Gestión de Desastres y Cambio Climático del Ministerio de Recursos Naturales y Medio Ambiente.

11. El taller regional de capacitación para los Estados de América Latina y el Caribe fue acogido por el Gobierno del Paraguay en Asunción, del 27 al 31 de julio de 2015. Asistieron a él 45 expertos nacionales procedentes de 23 Partes no incluidas en el anexo I. El Sr. Carlos Pierre Vacca, Director de Cambio Climático de la Secretaría del Ambiente del Paraguay, pronunció la declaración principal y la Sra. Cecilia Ugaz, Coordinadora Residente de las Naciones Unidas en el Paraguay, formuló la declaración de apertura.

12. El taller regional de capacitación para los Estados de África fue acogido por el Gobierno de Marruecos en Marrakech, del 28 de septiembre al 2 de octubre de 2015. Asistieron a él 38 expertos nacionales procedentes de 35 Partes no incluidas en el anexo I. La declaración principal corrió a cargo del Sr. Abdelfetah Sahibi, Coordinador Nacional para las Comunicaciones Nacionales.

IV. Resumen de los debates

13. Los talleres regionales de capacitación constaron de ocho módulos didácticos dedicados a las siguientes cuestiones:

- a) Los marcos de vulnerabilidad y adaptación;

⁴ Los programas definitivos de los tres talleres de capacitación y las respectivas listas de participantes pueden consultarse en http://unfccc.int/national_reports/non-annex_i_natcom/cge/items/7371.php.

- b) Los escenarios socioeconómicos y de cambio climático de referencia;
- c) El sector de la agricultura;
- d) Los recursos costeros;
- e) La salud humana;
- f) Los recursos hídricos;
- g) La integración; y
- h) La comunicación.

14. Cada una de las sesiones estuvo seguida de un turno de preguntas y respuestas y de sesiones en grupos pequeños en que se realizaron ejercicios para familiarizar a los participantes con la naturaleza de la información que debía consignarse en las comunicaciones nacionales y los enfoques de la presentación de información, de conformidad con las Directrices para las comunicaciones nacionales de las Partes no incluidas en el anexo I.

15. En el material didáctico se presentaban ejemplos regionales.

16. A continuación se resumen los principales elementos de los debates sostenidos en cada sesión.

A. Exposiciones de los países

17. Los representantes de las Partes enumeradas en el cuadro que figura a continuación presentaron un breve panorama de la información sobre la evaluación de la vulnerabilidad y la adaptación en sus países. También describieron las lecciones aprendidas, las prácticas óptimas y las recomendaciones sobre las medidas que podrían adoptarse en el futuro. Tras la exposición de cada país tuvo lugar un turno de preguntas y respuestas en que otros participantes comunicaron también las experiencias de sus países.

Lista de exposiciones de los países

<i>Parte</i>	<i>Tema</i>
Brasil	Recursos hídricos y adaptación nacional
Camboya	Escenarios de cambio climático
Costa Rica	Sector de la agricultura
Liberia	Sector de la agricultura
Omán	Recursos hídricos
Perú	Recursos hídricos
República de Moldova	Integración y comunicación
Serbia	Sector de la agricultura
Sudáfrica	Escenarios de cambio climático
Sri Lanka	Marcos de vulnerabilidad y adaptación
Tailandia	Recursos hídricos

B. Marco de vulnerabilidad y adaptación

18. Se dieron a conocer a los participantes los distintos términos, definiciones y conceptos empleados al realizar una evaluación de la vulnerabilidad y la adaptación, pues el uso de la terminología variaba según los interesados. También se informó a los participantes sobre las actualizaciones del material didáctico que se habían hecho desde 2012, y se les enseñó a identificar las distintas opciones que podían tomarse en consideración al realizar una evaluación de la vulnerabilidad y la adaptación.

19. Se subrayó la importancia de que las Partes que son países en desarrollo examinaran atentamente qué tipo de evaluación sería más útil para ellas. Se señaló que este era un aspecto importante al comparar la evaluación ascendente y la evaluación descendente, así como para decidir si se debía centrar la atención en los fenómenos de baja probabilidad/graves consecuencias o en las situaciones más probables.

C. Escenarios de vulnerabilidad y adaptación

1. Escenarios de cambio climático

20. Se informó a los participantes sobre las proyecciones actualizadas del IE5 del IPCC, en que se utilizaba preferentemente un enfoque de gestión del riesgo, se incluían más conjuntos de datos observados y basados en proyecciones, y se analizaban con mayor detenimiento los distintos métodos disponibles para la elaboración de escenarios de cambio climático y las ventajas e inconvenientes de cada uno.

21. Se examinaron los conjuntos de datos observados, los conocimientos existentes sobre el cambio climático, las razones de la creación de escenarios, y las opciones para elaborar escenarios (por ejemplo, la utilización de modelos de la circulación general o modelos de la circulación regional, de la reducción de escala estadística, de técnicas para corregir la desviación y de herramientas como MAGICC/SCENGEN y SimCLIM).

22. Se dieron a conocer a los participantes las diversas opciones disponibles para crear escenarios, que ahora son mucho más numerosas que un decenio atrás, así como las diferencias sutiles pero importantes entre esas opciones.

2. Escenarios socioeconómicos de referencia

23. Se expusieron de manera general los escenarios socioeconómicos de referencia, centrándose en las actualizaciones contenidas en el IE5 del IPCC, que incluían esos aspectos, mediante una comparación de las nuevas trayectorias de concentraciones representativas y las trayectorias socioeconómicas comunes con el escenario anterior presentado en el *Special Report on Emissions Scenarios* (Informe especial sobre los escenarios de emisiones) del IPCC. Se abordó la selección de un escenario socioeconómico meta sobre la base de los conceptos del costo de la acción y el costo de la inacción desde una perspectiva económica.

D. Sesiones de capacitación por sectores

1. Agricultura

24. La capacitación sobre el sector de la agricultura se centró en los efectos y la vulnerabilidad. Se impartió capacitación específica sobre los modelos basados en procesos, como el Sistema de Apoyo a las Decisiones para la Transferencia de Agrotecnología, y los modelos de equilibrio general, como el modelo del Proyecto de

Análisis del Comercio Global. Se ofreció capacitación práctica en la selección de herramientas en función del análisis. Se destacó que los modelos para este sector tenían la ventaja de necesitar menos datos que otros métodos utilizados, lo que hacía que su uso fuera muy adecuado en muchos casos. Se dio a los participantes un modelo simple que permitía analizar los obstáculos y las oportunidades para iniciar una simulación en el sector de la agricultura.

2. Recursos costeros

25. El objetivo de esta sesión de capacitación era desarrollar una base de conocimientos sobre la evaluación de la vulnerabilidad y la adaptación en las zonas costeras. Se enseñó a los participantes a determinar los impulsores y los efectos del cambio climático en las zonas costeras, los enfoques metodológicos, las herramientas y los datos disponibles para evaluar los efectos del cambio climático en esas zonas, y las medidas de adaptación apropiadas.

26. Se ofreció a los participantes un panorama general de los efectos de la oscilación decenal del Pacífico (ODP), de El Niño/Oscilación del Sur (ENOS) y del dipolo del océano Índico (DOI). Se les informó de que las variaciones de la ODP, de ENOS y del DOI podían afectar considerablemente a los patrones del nivel del mar en los países y en las islas, la distribución estacional de las lluvias y la actividad de los ciclones tropicales. También se les enseñó a hacer predicciones del nivel del mar sobre la base de los datos climáticos locales. Ello les ayudará a preparar su propio plan de respuesta en tiempo real para la gestión de los peligros en las zonas costeras.

3. Recursos hídricos

27. Se informó a los participantes sobre los conceptos de la vulnerabilidad y la adaptación en el sector de los recursos hídricos y sobre las consecuencias hidrológicas del cambio climático para esos recursos. En el material didáctico se examinaban los métodos, las herramientas y los datos necesarios para evaluar la vulnerabilidad de los recursos hídricos, con inclusión de la modelización hidrológica de base física para la evaluación del impacto (respecto de la oferta) y la modelización del análisis de la demanda (optimización de la demanda) para la gestión de los recursos. En este contexto, se presentaron la Herramienta de Evaluación del Suelo y el Agua y el Sistema de Evaluación y Planificación de los Recursos Hídricos (WEAP). Se examinaron las aplicaciones del WEAP, los casos y circunstancias en que podía ser de utilidad y las ventajas que ofrecía.

28. Los participantes realizaron con el WEAP un ejercicio práctico de optimización de la oferta y la demanda, en que utilizaron como ejemplo un conjunto de datos para la digitalización de un río y añadieron otros componentes del modelo, que ejecutaron luego con dos escenarios para comparar distintas maneras de gestionar la demanda. Ello les ayudó a entender cómo podía abordarse la adaptación en el sector de los recursos hídricos, con la participación de los interesados en la toma de decisiones.

4. Salud humana

29. En la sección sobre el material didáctico para el sector de la salud humana se trataron, entre otros, los siguientes temas: los efectos en la salud humana debidos a los cambios ambientales; los futuros instrumentos de predicción para evaluar la vulnerabilidad de la salud humana al cambio climático, como el proceso de evaluación de las repercusiones sobre la salud; los métodos para determinar la carga que suponen actualmente las enfermedades sensibles al clima; las opciones de adaptación en el caso de la malaria; las proyecciones mundiales de los efectos sobre la salud; y la cartografía del cambio climático y la salud humana.

30. El material didáctico se había actualizado tomando como base la publicación titulada *Climate Change, Vulnerability and Health: A Guide to Assessing and Addressing the Health Impacts*⁵ (Cambio climático, vulnerabilidad y salud: guía para evaluar y abordar los efectos en la salud), elaborada por el Centro colaborador de la Organización Mundial de la Salud para la evaluación del impacto del medioambiente en la salud de la Universidad Curtin, en que se describe un proceso gradual para realizar una evaluación de la vulnerabilidad y la adaptación en el ámbito de la salud.

E. Integración y comunicación

31. La última sesión de los talleres de capacitación se centró en los requisitos establecidos en la Convención respecto de la información facilitada en las comunicaciones nacionales de las Partes no incluidas en el anexo I y en la forma de comunicar eficazmente en ellas la información relativa a las evaluaciones de la vulnerabilidad y la adaptación. Se informó a los participantes sobre diversos modos de obtener dicha información de los distintos sectores e integrarla en las evaluaciones de la vulnerabilidad y la adaptación. Tras las exposiciones de los especialistas, un debate interactivo facilitó el intercambio de opiniones entre los participantes y la comunicación de experiencias a los especialistas.

1. Integración

32. En el material didáctico sobre la integración de la información se destacaba la importancia de la integración intersectorial e intrasectorial en el marco de las evaluaciones de la vulnerabilidad y la adaptación. Los impactos en un sector podían incidir positiva o negativamente en otros sectores. La integración intersectorial y multisectorial era importante para vincular los sectores conexos. También se habló del reconocimiento de la utilidad de las opciones de integración intersectorial e intrasectorial en el marco de las evaluaciones de la vulnerabilidad y la adaptación. Se mencionaron métodos y ejemplos de clasificación de las vulnerabilidades y las opciones de adaptación en los distintos sectores, un elemento fundamental para establecer prioridades entre esas opciones.

33. Los participantes analizaron la importancia de las comunicaciones nacionales y la necesidad de establecer arreglos institucionales sostenibles, que consideraron un elemento necesario para integrar el cambio climático y facilitar el desarrollo sostenible.

2. Comunicación

34. El material didáctico sobre la comunicación daba un panorama general de las disposiciones de la Convención para la presentación de información sobre la vulnerabilidad y la adaptación por las Partes no incluidas en el anexo I en el marco de sus comunicaciones nacionales. En este módulo se dieron también orientaciones generales, con algunos ejemplos, para presentar de forma efectiva los resultados de las evaluaciones de la vulnerabilidad y la adaptación, teniendo en cuenta el público destinatario de esa información.

V. Retroinformación y recomendaciones

35. Los participantes reconocieron la utilidad de la capacitación, en especial por lo que respecta al material actualizado. También destacaron los vínculos entre la gestión integrada de los recursos y los posibles efectos del cambio climático. Solicitaron más

⁵ Disponible en <http://ehia.curtin.edu.au/local/docs/cc-guideline-10615.pdf>.

capacitación sobre cuestiones relativas a sectores específicos y, en particular, sobre la utilización de los modelos de evaluación del impacto y los instrumentos de planificación, que podían serles de gran ayuda en la formulación de políticas y otras estrategias para la adaptación en sus países.

36. Se solicitó asimismo que el material didáctico, incluidos los ejercicios de modelización, se tradujera del inglés a los demás idiomas oficiales de las Naciones Unidas. Varios participantes reconocieron que la disponibilidad de datos seguía planteando problemas. Además, se propuso que se elaboraran materiales detallados sobre otros sectores que actualmente no se trataban, como la silvicultura, la biodiversidad, el turismo, el transporte y la infraestructura.
